

278. Wl. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 16 VI 1885 Rkp. BJ 6520 k. 300-303.

[k. 300r]

Paris, 16 Juin 1885

Cher Monsieur,

Je vous ai donné un moment d'ennui, en vous faisant supposer que l'article tarderait à vous parvenir. J'avais compulsé la table de la « Revue des Deux-Mondes » mais, comme on vérifie une addition, il faut vérifier ces recherches-là. Au reçu de votre dernière [k. 300v] lettre, j'ai à l'instant averti Chodźkiewicz pour éviter le double emploi.

Le bruit soulevé par les obsèques de Victor Hugo s'apaise peu à peu. Il paraît que ce bon D<sup>r</sup> Szwykowski a reçu une sermonne des S<sup>t</sup> Vincent-de-Paulistes polonais, parce qu'il a accompagné, ce jour-là, le drapeau polonais. [k. 301r] Rendre hommage à un homme, ce n'est pas accepter la solidarité de tous ses actes et de toutes ses paroles. C'est manifester uniquement que, paroles et actes totalisés, on trouve la somme du bien grandement supérieure à celle du mal. Et, à moins d'avoir l'esprit bouché, qui niera qu'envisagée dans sa direction générale l'existence de Victor Hugo n'ait été un élan vers l'avenir qu'appelle de ses vœux [k. 301v] toute âme non atrophiée par l'égoïsme ? Quant à l'absentéisme<sup>1</sup> commandé par nos dévots à l'endroit d'un convoi sans prêtre, il existe une lettre de mon père à Michelet que je n'ai point reproduite parce que sa veuve désire en avoir la primeur et se propose de l'insérer dans un volume consacré à l'historique de son mariage. Mon père y félicite Michelet de se marier civilement [k. 302r] en se basant sur ce que l'Église ne comprend plus la vraie signification du mariage. En lisant cette lettre, le monde qui censure ce pauvre Szwykowski tombera en pâmoison. Et cependant, tant que l'Église sommeillera, quantité d'esprits, et des plus grands et des meilleurs, feront bande à part et les masses les pleureront en dépit des objurgations du clergé et les [k. 302v] panthéoniseront, pour employer un néologisme à la mode.

Je vous envoie demain le numéro de la « Revue » qui contient votre article. Merci. Vous verrez qu'il a bonne figure et que par conséquent rien ne vous empêche d'être auteur français aussi souvent qu'il vous plaira. Dans l'article sur V[ictor] H[ugo] j'ai voulu dégager sa [k. 303r] tendance perpétuelle à attendrir ses lecteurs sur le sort des misérables – peuples ou individus.

Je reçus un mot de Lenartowicz qui ne digère pas que la jeunesse cracovienne ait choisi Léger pour la représenter à l'enterrement de V[ictor] H[ugo]. Lenart[owicz] n'a pas tort. Cela prouve de la part des auteurs de ce choix une sainte ignorance.

---

<sup>1</sup> *ms.* abstanséisme.

En argot, se trouver en prison, se dit : « être à l'arbre ». Mais [k. 303v] c'est un<sup>2</sup> autre arbre qu'il vous faudrait, l'ombre des grands arbres. J'espère qu'on vous en laissera jouir quelquefois. Une promenade aux heures fraîches et dans de frais endroits est le délassement de ces mois torrides. Portez-vous bien, cher Monsieur, et croyez-moi

Votre bien dévoué,

L[adislas] Mickiewicz

---

<sup>2</sup> *ms. une.*